



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лере 4
факс: 940 7078
e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация Партида на възложителя: 00728 Поделение: _____ Изходящ номер: ОП-555-00-172 от дата 23/07/2015 Коментар на възложителя:

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:		
Официално наименование Народно събрание на Република България		
Адрес пл. Народно събрание № 2		
Град София	Пощенски код 1169	Държава Република България
За контакти дирекция Международни връзки и протокол	Телефон 02 9392326	
Лице за контакти Вероника Антова		
Електронна поща v.antova@parliament.bg	Факс 02 9813131	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя (URL): www.parliament.bg Адрес на профила на купувача (URL): www.parliament.bg/bg/publicprocurement/ID/275		
Допълнителна информация може да бъде получена на: ☒ Съгласно I.1) ☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.I		
Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за състезателен диалог и динамична система за доставки) могат да бъдат получени на: ☐ Съгласно I.1) ☒ Друго: моля, попълнете Приложение А.II		
Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на: ☐ Съгласно I.1) ☒ Друго: моля, попълнете Приложение А.III		
I.2) Вид на възложителя и основна дейност/и:		
☒ Министерство или друг държавен орган, ☐ Обществени услуги		

включително техни регионални или местни подразделения ☐ Национална агенция/служба ☐ Регионален или местен орган ☐ Регионална или местна агенция/служба ☐ Публичноправна организация ☐ Европейска институция/агенция или международна организация ☐ Друго (моля, уточнете): _____	☐ Отбрана ☐ Обществен ред и сигурност ☐ Околна среда ☐ Икономическа и финансова дейност ☐ Здравеопазване ☐ Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура ☐ Социална закрила ☐ Отдых, култура и религия ☐ Образование ☒ Друго (моля, уточнете): Законодателна дейност
Възложителят възлага обществена поръчка от името на друг/и възложител/и	
Да ☐ Не ☒	

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

II.1) Описание

II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:

Предоставяне на услуги във връзка с провеждането на Международна конференция на тема: „Парламентарна Асамблея на Процеса за сътрудничество в Югоизточна Европа /ПА на ПСЮИЕ/ – регионална синергия, стратегическо сътрудничество и парламентарна дипломатия“ и заседание на Постоянния комитет на ПА на ПСЮИЕ

II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата

(Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата поръчка)

☐ (а) Строителство	☐ (б) Доставки	☒ (в) Услуги
☐ Изграждане ☐ Проектиране и изпълнение ☐ Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	☐ Покупка ☐ Лизинг ☐ Наем ☐ Покупка на изплащане ☐ Комбинация от изброените	Категория услуга No 17 (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството _____ _____ код NUTS:	Място на изпълнение на доставката _____ _____ код NUTS:	Място на изпълнение на услугата хотел, в централната градска част на гр. София съгласно чл. 9, ал.1 от Закона за устройството и застрояването на Столичната община. код NUTS: BG411

II.1.3) Настоящото обявление е за

☒ Възлагане на обществена поръчка

☐ Създаване на динамична система за доставки (ДСД)

☐ Сключване на рамково споразумение

П.1.4) Информация относно рамковото споразумение (когато е приложимо)
☐ Рамково споразумение с няколко изпълнители

☐ Рамково споразумение с един изпълнител

Брой: _____ или (когато е приложимо)
максимален брой _____ на участниците в
предвиденото рамково споразумение

Срок на рамковото споразумение:

Срок в години: _____ или в месеци: _____

Обосноваване на рамково споразумение, чийто срок надвишава четири години:

Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е приложимо):

Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): _____ Валута:

или от: _____ до _____ Валута:

Честота и стойност на поръчките, които ще бъдат възложени (ако са известни):**П.1.5) Кратко описание на поръчката:**

В предмета на обществената поръчка се включва предоставяне на услуги по хотелско настаняване, осигуряване на прехрана, кафе паузи и минерална вода, помещения за провеждане на заседанията и техническо оборудване във връзка с провеждането на Международна конференция на тема: „Парламентарна Асамблея на Процеса за сътрудничество в Югоизточна Европа /ПА на ПСЮИЕ/- регионална синергия, стратегическо сътрудничество и парламентарна дипломатия“ и заседание на Постоянния комитет на ПА на ПСЮИЕ.

П.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)

	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	55110000	
Доп. предмети	55130000	

П.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация Да ☐ Не ☒

П.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции) Да ☐ Не ☒

Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

☐ само за една обособена позиция ☐ за една или повече обособени позиции ☐ за всички обособени позиции

П.1.9) Ще бъдат приемани варианти Да ☐ Не ☒

П.2) Количество или обем на поръчката**П.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)**

Съобразно конкретните потребности на Възложителя за максимален брой 80 лица.

Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо)

(в цифри): 41860 Валута: BGN

или от: _____ до _____ Валута:

П.2.2) Опции (когато е приложимо) Да ☐ Не ☒

Ако да, описание на тези опции:

Опции се предвижда да се използват:

след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора (ако е известно)

Брой на възможните повторения (ако има такива): _____ или: между _____ и _____

В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):

след: _____ месеца или : _____ дни от сключване на договора

II.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Срок на изпълнение в месеци: _____ или дни _____ (от сключване на договора) или

начална дата 05/11/2015 дд/мм/гггг

крайна дата на изпълнението 07/11/2015 дд/мм/гггг

РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:

Гаранцията за участие в откритата процедура е парична сума или банкова гаранция в размер 400 (четиристотин) лв. Участникът сам избира формата на гаранцията за участие. При избор на форма – парична сума, същата се внася в сметка на Народното събрание в БНБ, IBAN: BG49 BNBG 9661 3300 1707 01, BIC: BNBGBGSD. При избор на форма – банкова гаранция, участникът следва да се съобрази със следните условия. Банковата гаранция за участие в откритата процедура се издава в полза на възложителя и е неотменяема и безусловна. Влиза в сила от крайния срок за получаване на оферти и има срок на валидност, равен на този на подадената оферта, удължен с 15 дни. Банковата гаранция съдържа изброяване на случаите по чл. 61, ал. 2 от Закона за обществените поръчки. Гаранцията за участие в откритата процедура се задържа, усвоява и освобождава от възложителя при условията на чл. 61 и чл. 62 от Закона за обществените поръчки. Гаранцията за изпълнение на договора е парична сума или банкова гаранция в размер на 2000 (две хиляди) лв. Определеният изпълнител сам избира формата на гаранцията за изпълнение. В случай, че е парична сума, гаранцията се внася в сметка на Народното събрание в БНБ, IBAN: BG49 BNBG 9661 3300 1707 01, BIC: BNBGBGSD. Възложителят задържа гаранцията при условията на проекта за договор. Банковата гаранция за изпълнение се издава в полза на Възложителя и е неотменяема, безусловна и изискуема при първо поискване, в което възложителят заяви, че изпълнителят не е изпълнил задълженията си и/или ги е изпълнил неточно. Банковата гаранция е със срок на валидност, равен на срока на договора, удължен с 30 (тридесет) дни. Текстът ѝ задължително се съгласува с възложителя. Възложителят упражнява правата си по гаранцията при условията на проекта за договор.

III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Бюджетно финансиране. Плащането се извършва по банков път, в български левове, както следва: а) до 14 000 (четиринадесет хиляди) лв. (по преценка на участника), платими в срок до 5

(пет) работни дни от сключване на договора срещу представена 100 % (сто процента) безусловна неотменима банкова гаранция за стойността на авансовото плащане, издадена в полза на Възложителя и със срок на валидност, равен на срока на договора, удължен с един месец, но не по-късно от окончателното изпълнение на договора, констатирано с двустранния приключвателен протокол, удостоверяващ окончателното изпълнение на договора. Текстът на банковата гаранция се съгласува предварително с Възложителя; б) остатъкът от окончателната стойност на поръчката – в срок до пет работни дни от окончателното изпълнение на договора, констатирано с двустранен приключвателен протокол за обхвата и стойността на всички действително предоставени услуги и представяне на фактура.

III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

не

III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)

Да ☐ Не ☐

Ако да, опишете ги:

III.2) Условия за участие

III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:

Изискуеми документи и информация:

Участникът в процедурата следва да е вписан в Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1 от Закона за туризма като лице, упражняващо дейност по хотелиерство. Посоченото обстоятелство се проверява служебно от комисията, назначена от Възложителя да разгледа, оцени и класира подадените оферти чрез справка в Националния туристически регистър. Участниците в откритата процедура следва да представят следните документи:

1. Справка – представяне на участника, в която се посочва единен идентификационен код (ЕИК) съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждането на процедурата;
2. Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал 1, буква "а" до буква "д" вкл., т. 2, т. 3 и т. 4, ал. 2, т. 1 и ал. 5 ЗОП;
3. Когато участникът е обединение същият представя копие на договора за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението – и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва представляващият;
4. Документ за гаранция за участие – оригинал на банкова гаранция или копие от документа за внесена парична сума;
5. Информация за предвидените подизпълнители (ако се ползват такива), както и за видовете работи от предмета на поръчката,

които ще се предложат на подизпълнители, и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на поръчката.
Информацията следва да съдържа писменото съгласие на подизпълнителя или да е придружена с декларация, подписана от лицето (лицата), представляващо(и) участника, че е изискано предварителното съгласие за участие на подизпълнителя;
6. Декларация по чл. 56, ал. 1, т. 6 ЗОП, подписана от лицето (та) представляващо(и) участника;
7. Декларация, подписана от лицето(та) представляващо(и) участника, че са спазени изискванията за закрила на заетостта, включително минимална цена на труда и условията на труд;
8. Декларация, подписана от лицето (лицата), представляващо(и) участника, че участникът приема условията в проекта на договор, приложен към настоящата документация;
9. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от участника.

III.2.2) Икономически и финансови възможности

Изискуеми документи и информация:

Ням

Минимални изисквания (когато е приложимо):

Няма

III.2.3) Технически възможности

Изискуеми документи и информация:

Списък на услугите, които са еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните три години, считано от датата на подаване на офертата, включително стойности, дати и получатели. Към списъка задължително се прилагат доказателства за извършените услуги под една от следните форми: удостоверение, издадено от получател или от компетентен орган, или посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за услугата.

Минимални изисквания (когато е приложимо):

Да има изпълнени услуги, които са еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка, през последните три години, считано от датата на подаване на офертата.
За „сходни с предмета на поръчката“ Възложителят ще приема такива услуги, които включват комплексно предоставяне на хотелски, ресторантьорски услуги и помещения за провеждане на мероприятия.

III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)

Да ☒ Не ☐

☒ Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания

☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания

III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия

Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата

Да ☐ Не ☒

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Вид процедура**

IV.1.1) Вид процедура	
☒ Открита	
☐ Ограничена	
☐ Ускорена ограничена	Основания за избора на ускорена процедура: _____
☐ Договаряне	Има вече избрани кандидати: Да ☐ Не ☐ <i>Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация</i>
☐ Ускорена на договаряне	Основания за избора на ускорена процедура: _____
☐ Състезателен диалог	
IV.1.2) Ограничение на броя на кандидатите, които ще бъдат поканени да представят оферти или да участват в договарянето или диалога (ограничена процедура, процедура на договаряне и състезателен диалог) брой _____ или минимален брой _____ и (когато е приложимо) максимален брой _____ Критерии за ограничаване броя кандидатите: _____ _____ _____ _____	
IV.1.3) Намаляване на броя на предложенията по време на договарянето или диалога (процедура на договаряне, състезателен диалог). В процедурата ще се използват етапи за постепенно намаляване на броя на обсъжданите предложения или на договаряните оферти.	

Да ☐ Не ☐**IV.2) Критерий за оценка на офертите**

IV.2.1) Критерий за оценка на офертите (моля, отбележете приложимото)	
☐ най-ниска цена или ☒ икономически най-изгодна оферта при ☒ посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини) ☐ показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне или в описателния документ	
Показатели	Тежест
1 Цена за 1 бр. нощувка на човек на ден	60
2 Организация и условия за изпълнение на поръчката	20
3 Цена за прехрана на 1 лице на ден	10
4 Цена за осигуряване на заседателна зала и офис на Международния секретариат на ден	10
IV.2.2) Ще се използва електронен търг	
Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)	

Да ☐ Не ☒

IV.3) Административна информация**IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)****IV.3.2) Предишни публикации, свързани със същата поръчка**Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете къде:

☐ Предварително обявление за ОП☐ Обявление на профила на купувача

Номер на обявлението в РОП: _____ от _____

☐ Други предишни публикации (когато е приложимо)**IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система на доставки) или на описателен документ (при състезателен диалог)**

Срок за получаване на документация за участие

Дата: 21/08/2015 дд/мм/гггг

Час: 12:00

Платими документиДа ☒ Не ☐

Ако да, цена (в цифри): 5.08 Валута: BGN

Условия и начин за плащане:

Документацията за участие е общодостъпна на електронната страница на възложителя: www.parliament.bg, рубрика „Профил на купувача“. При поискване от заинтересовано лице възложителят изпраща документацията на хартиен носител за сметка на лицето. Същата може да бъде получена и в сградата на Народното събрание, София, пл. "Княз Александър I" № 1, четвърти етаж, стая 405а, тел. 02 939-24-50 и 02 939-30-69, всеки работен ден от 9:00 ч. до 16:00 ч., а на 21.08.2015 г. до 12:00 ч., от датата на вписване на обявлението за обществената поръчка в Регистъра на обществените поръчки до 21.08.2015 г. В тези случаи, лицето заплаща цената на документацията за участие в процедурата, която е в размер 5.08 лева без ДДС.

IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие

Дата: 21/08/2015 дд/мм/гггг

Час: 12:00

IV.3.5) Дата за изпращане на поканите до избраните кандидати за представяне на оферти или за участие в договаряне или в диалог (ако е известно)(ограничена процедура, процедура на договаряне и състезателен диалог)

Дата: _____ дд/мм/гггг

IV.3.6) Език/ци, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие
☐ ES ☐ DA ☐ ET ☐ EN ☐ IT ☐ LT ☐ MT ☐ PL ☐ SK ☐ FI
☐ CS ☐ DE ☐ EL ☐ FR ☐ LV ☐ HU ☐ NL ☐ PT ☐ SL ☐ SV

Друг: Български

IV.3.7) Срок на валидност на офертите (открита процедура)

До дата: _____ дд/мм/гггг

или в месеци: _____ или дни: 120 (от крайния срок за получаване на оферти)

IV.3.8) Условия при отваряне на офертите

Дата: 21/08/2015 дд/мм/гггг

Час: 14:00

Място (когато е приложимо): сградата на Народното събрание, гр. София, пл. "Княз Александър I" № 1, първи етаж, зала № 132

Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо) Да ☒ Не ☐

Участниците или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и други лица, при спазване установения режим за достъп до сградата.

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо) Да ☐ Не ☒

Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:

VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирана от фондове на ЕС Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете проекта и/или програмата:

VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

Република
България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

crcadmin@crc.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.crc.bg>

Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)

Официално наименование

Адрес

Град

Пощенски код

Държава

Телефон

Електронна поща

Факс

Интернет адрес (URL):

VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 ИЛИ при необходимост раздел VI.4.3) Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: Съгласно чл. 120 ЗОП		
VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
	Телефон	
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 23/07/2015 дд/мм/гггг		

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за състезателен диалог, както и за динамична система за доставки)		
Официално наименование		
Народно събрание на Република България		
Адрес		
пл. Княз Александър I, № 1		
Град София	Пощенски код 1169	Държава Република България
За контакти дирекция Парламентарен бюджет и финанси	Телефон 02 9392450; 02 9393069	

Лице за контакти Гертана Ковачка, Красимира Енчева		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие		
Официално наименование Народно събрание на Република България		
Адрес пл. Народно събрание № 2		
Град София	Пощенски код 1169	Държава Република България
За контакти отдел Обща канцелария	Телефон 02 9392077; 02 9392371	
Лице за контакти Станка Арсова, Антоанета Стоянова		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		